


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

Зав. кафедрой



Казиахмедова С.Х.

«Утверждаю»

«28»



2020 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИЯ

45.05.01 Перевод и переводоведение

шифр и наименование специальности

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

наименование специализации

Москва 2020

Составитель/составители: к.ф.н., доцент, доцент кафедры романо-германских языков Джабраилова В.С.

Фонд оценочных средств рассмотрен и одобрен на заседании кафедры романо-германских языков, протокол № 1 от «28» августа 2020 г.

Заведующий кафедрой _____



Содержание

1. Паспорт фонда оценочных средств.....
2. Перечень оценочных средств.....
3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций.....
5. Материалы для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.....

1. Паспорт фонда оценочных средств

Таблица 1.

Перечень компетенций:

общекультурные компетенции (ОК)	
ОК-1	способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы социальных, гуманитарных и экономических наук при решении профессиональных задач;
ОК-2	способностью анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма;
ОК-3	способностью использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности;
ОК-4	способностью понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики;
ОК-5	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия;
ОК-6	способностью логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии;
ОК-7	способностью к самоорганизации и самообразованию;
ОК-8	способностью самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.
общепрофессиональные компетенции:	
ОПК-1	способностью работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке;
ОПК-2	способностью соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности;
ОПК-3	способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач;
ОПК-4	способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах;
ОПК-5	способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной

	информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных; способностью применять приемы первой помощи,
ОПК-6	методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций.
профессиональные компетенции (ПК):	
организационно-коммуникационная деятельность:	
ПК-1	способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков;
ПК-2	способностью воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи);
ПК-3	способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;
ПК-4	способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм;
ПК-5	способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным;
ПК-6	способностью распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка;
ПК-7	способностью осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления;
ПК-8	способностью применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
ПК-9	способностью применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода;
ПК-10	способностью осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода;
ПК-11	способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста;
ПК-12	способностью правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода;
ПК-13	способностью владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;
ПК-14	способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;
информационно-аналитическая деятельность:	
ПК-15	способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации

	информации, анализу логики рассуждений и высказываний;
ПК-16	способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию;
ПК-17	способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы;
научно-исследовательская деятельность:	
ПК-18	способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач
ПК-19	способностью проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту.
профессионально-специализированные компетенции	
ПСК-3.1	способностью владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;
ПСК-3.2	способностью выявлять и устранять причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия;
ПСК-3.3	способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы.

2. Перечень оценочных средств¹

Таблица 2.

№	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Государственный междисциплинарный экзамен по первому иностранному языку	Государственный экзамен проводится в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы планируемым результатам освоения, сформулированными в общей характеристике образовательной программы, и требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного Министерством образования и науки Российской Федерации 17.10.16, приказ Министерства Юстиции РФ № 44245 от 3.11.16 г.	Список вопросов
2	Государственный междисциплинарный экзамен по второму иностранному языку	Государственный экзамен проводится в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы планируемым результатам освоения, сформулированными в общей характеристике образовательной программы, и требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного Министерством образования и науки Российской Федерации 17.10.16, приказ Министерства Юстиции РФ № 44245 от 3.11.16 г.	Список вопросов
3	Выпускная квалификационная работа	Цель выпускной квалификационной работы заключается в достижении выпускником необходимого уровня компетенций в области обеспечения межкультурной коммуникации в сфере межгосударственных отношений.	Примерная тематика ВКР

Приведенный перечень оценочных средств при необходимости может быть дополнен преподавателем.

¹ Указываются оценочные средства, применяемые в ходе реализации рабочей программы данной дисциплины.

3. Описание показателей и критериев оценивания результатов обучения на различных этапах формирования компетенций

Таблица 4.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
ОК-1:	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент не знает, либо не имеет четкого представления о социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и	Студент имеет представление о социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

<p>способность анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач</p>		профессиональных задач	
	Средний уровень	социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент понимает специфику социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Оценка «зачтено», «хорошо»		
	Высокий уровень	социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, а также основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент знает и хорошо разбирается в социально значимых явлениях и процессах, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблемах, а также основных положениях и методах гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Оценка «зачтено», «отлично»		
		Умеет	
	Базовый уровень	самостоятельно анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и	Студент умеет применять аналитический аппарат для анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять

		экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач в процессе написания и защиты ВКР	основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Средний уровень	самостоятельно анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент умеет самостоятельно исследовать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Высокий уровень	самостоятельно анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы,	Студент умеет самостоятельно демонстрировать пути решения социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных

		применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	задач
		Владеет	
	Базовый уровень	навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент владеет базовыми навыками анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
	Средний уровень	навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при	Студент владеет навыком систематизации социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач

		решении социальных и профессиональных задач	
	Высокий уровень	навыком анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач	Студент владеет навыками систематизации, определения, анализа социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческих и философских проблем, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской	Студент не знает, либо не имеет четкого представления об основных этапах и закономерностях исторического развития России, её места и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

<p>ОК-2: способность анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, ее место и роль в современном мире для формирования гражданской</p>		<p>позиции и развития патриотизма</p>	
	<p>Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма</p>	<p>Студент знает основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма</p>	<p>Студент знает и может назвать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования</p>	<p>Студент знает, может назвать и раскрыть основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма</p>

позиции и развития патриотизма		гражданской позиции и развития патриотизма	
		Умеет	
	Базовый уровень	анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	Студент умеет анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма
	Средний уровень	анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	Студент может самостоятельно продемонстрировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

	Высокий уровень	анализировать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	Студент умеет систематизировать, анализировать, сравнивать основные этапы и закономерности исторического развития России, её место и роль в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма
		Владеет	
	Базовый уровень	навыком к анализу основных этапов и закономерностей исторического развития России, её место и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	Студент владеет базовыми навыками анализа основных этапов и закономерностей исторического развития России, её место и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма
	Средний уровень	навыком к анализу основных этапов	Студент владеет навыками систематизации основных этапов и закономерностей исторического развития России, её место и роли в современном мире для формирования

		и закономерностей исторического развития России, её место и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	гражданской позиции и развития патриотизма
	Высокий уровень	навыком к анализу основных этапов и закономерностей исторического развития России, её место и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма	Студент владеет навыками классификации, основных этапов и закономерностей исторического развития России, анализа её места и роли в современном мире для формирования гражданской позиции и развития патриотизма

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
		Знает		
ОК-3: способность использовать основы правовых знаний в различных сферах	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	способы использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Не знает, либо не имеет четкого представления о способах использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	способы использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Знает основные способы использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	способы использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Понимает специфику использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	способы использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Студент знает специфику использования основ правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	
			Умеет	
	Базовый уровень	использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Студент умеет использовать базовые основы правовых знаний в отдельных сферах жизнедеятельности	

жизнедеятельности	Средний уровень	использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Студент умеет анализировать и использовать основы правовых знаний в основных сферах жизнедеятельности
	Высокий уровень	использовать основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности	Студент умеет самостоятельно применять основы правовых знаний в различных сферах жизнедеятельности
		Владеет	
	Базовый уровень	навыками поиска, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности	Студент владеет базовыми навыками поиска, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности
	Средний уровень	навыками поиска, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности	Студент владеет навыками поиска, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности
	Высокий уровень	навыками поиска, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности	Студент владеет навыками самостоятельного управления, анализа и использования нормативных правовых актов в своей профессиональной деятельности
Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	

ОК-4: способность понимать социальную значимость своей будущей профессии, цели и	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики	Не знает, либо не имеет четкого представления о социальной значимости своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики	Знает социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы	Понимает специфику и социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики

смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики		профессиональной этики	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладать высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдать нормы профессиональной этики	Студент знает особенности и осознаёт социальную значимость своей будущей профессии, цели и смысл государственной службы, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности в области защиты интересов личности, общества и государства, соблюдению нормы профессиональной этики
		Умеет	
	Базовый уровень	соблюдать нормы профессиональной этики	Студент умеет соблюдать минимальные нормы профессиональной этики
	Средний уровень	соблюдать нормы профессиональной этики	Студент умеет соблюдать основные нормы профессиональной этики
	Высокий уровень	соблюдать нормы профессиональной этики	Студент умеет руководствоваться всеми нормами профессиональной этики
		Владеет	
	Базовый уровень	навыками выполнения профессиональной деятельности и профессиональной этики	Студент владеет минимальными навыками выполнения профессиональной деятельности и профессиональной этики
	Средний уровень	навыками выполнения профессиональной деятельности	Студент владеет основными навыками профессиональной деятельности и профессиональной

		и профессиональной этики	этики
	Высокий уровень	навыками выполнения профессиональной деятельности и профессиональной этики	Студент владеет и уверенно использует навыки профессиональной деятельности и профессиональной этики
Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Не знает, либо не имеет четкого представления о различных формах межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные,	Знает различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

ОК-5: способность осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия		культурные и иные различия	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Студент имеет чёткое представление о специфике различных форм межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Студент знает, может назвать и применять на практике различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
		Умеет	
	Базовый уровень	осуществлять различные формы межкультурного	Студент умеет реализовывать основные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения

		<p>взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p>	<p>сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p>
	Средний уровень	<p>осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p>	<p>Студент умеет самостоятельно осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия</p>
	Высокий уровень	<p>осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач</p>	<p>Студент умеет адекватно и наиболее полно применять на практике различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические,</p>

	(при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	конфессиональные, культурные и иные различия
	Владеет	
Базовый уровень	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Студент владеет базовыми навыками осуществления различных форм межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия
Средний уровень	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с	Студент владеет навыками анализа и использования различных форм межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

		иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	
	Высокий уровень	способностью осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия	Студент свободно владеет навыками использования различных форм межкультурного взаимодействия в целях обеспечения сотрудничества при решении профессиональных задач (при переводе на/с иностран.языка), толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные, культурные и иные различия

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
ОК-6: способность логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	<i>как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	<i>Не знает, либо не имеет четкого представления о том, как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	<i>Знает как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести</i>	<i>Понимает специфику и знает как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии технологий, необходимых переводчику в профессиональной деятельности</i>

<p>на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</p>		<i>дискуссии</i>	
	<p>Высокий уровень</p> <p>Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p><i>как логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i></p>	<p><i>Студент знает все правила логически верного, аргументированного построения устной и письменной речи на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представления собственных и известных научных результатов, ведения дискуссии</i></p>
		Умеет	
	<p>Базовый уровень</p>	<p><i>логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i></p>	<p><i>Студент умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике</i></p>
<p>Средний уровень</p>	<p><i>логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные</i></p>	<p><i>Студент умеет самостоятельно логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i></p>	

		<i>научные результаты, вести дискуссии</i>	
Высокий уровень	<i>логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	<i>Студент умеет логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на любом уровне на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	
		Владеет	
Базовый уровень	<i>способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	<i>Студент владеет базовыми навыками логически верного, аргументированного построения устной и письменной речи на русском языке, в том числе по профессиональной тематике</i>	
Средний уровень	<i>способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять</i>	<i>Студент владеет навыками логически верной, аргументированной устной и письменной речи на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять известные научные результаты, вести дискуссии</i>	

		<i>собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	
	Высокий уровень	<i>способностью логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>	<i>Студент владеет стойкими навыками организации логически верной, аргументированной устной и письменной речи на русском языке, в том числе по профессиональной тематике, публично представлять собственные и известные научные результаты, вести дискуссии</i>
	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразовании	Не знает, либо не имеет четкого представления о самоорганизации и самообразовании
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент знает о самоорганизации и самообразовании
	Средний уровень Оценка «зачтено»,	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент ориентируется в том, каким образом применять методы самоорганизации и самообразовании

ОК-7: <i>способность к самоорганизации и самообразованию</i>	«хорошо»		
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	психологию самоорганизации и самообразовании	Студент без труда применяет методы самоорганизации и самообразовании
	Умеет		
	Базовый уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Средний уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент умеет организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала с учетом его специфики и сложности
	Высокий уровень	организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент умеет правильно организовывать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с конкретными требованиями
	Владеет		
	Базовый уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала

	Средний уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала
	Высокий уровень	способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору материала, написанию статей/тезисов докладов по материалам ВКР и текста ВКР.	Студент в полной мере владеет способностью к самоорганизации и самообразованию, а именно - организовать свою работу по сбору и анализу учебного материала в соответствии с конкретными требованиями
ОК-8: <i>способность самостоятельно применять методы</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Не знает, либо не имеет четкого представления о том, каким образом применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
	Базовый уровень Оценка, «зачтено»,	методы физического воспитания для повышения адаптационных	Студент ориентируется в том, каким образом применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и

<p><i>физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</i></p>	<p>«удовлетворительно»</p>	<p>резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>Студент знает о том, каким образом применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>	<p>Студент без труда применяет методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности</p>

Умеет		
Базовый уровень	самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Студент умеет организовать тренировки для достижения должного уровня физической подготовленности
Средний уровень	самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Студент умеет применять различные методики и практики укрепления физического и психического здоровья
Высокий уровень	самостоятельно применять методы физического воспитания для повышения адаптационных резервов организма и укрепления здоровья, достижения должного уровня физической	Студент умеет самостоятельно следовать выработанным принципам физической подготовки в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности

		подготовленности в целях обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	
Владеет			
Базовый уровень		навыками применения полученных знаний в профессиональной деятельности	Студент владеет спецификой различных методик физического воспитания
Средний уровень		навыками применения полученных знаний в профессиональной деятельности	Студент владеет основами методики повышения адаптационных резервов организма
Высокий уровень		навыками применения полученных знаний в профессиональной деятельности	Студент владеет навыком организации тренировки для достижения должного уровня физической подготовленности

		Знает	
<p>ОПК-1: <i>способность работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных</i></p>	<p>Недостаточный уровень</p> <p>Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»</p>	<p>каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</p>	<p>Не знает, либо не имеет четкого представления о том, каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</p>
	<p>Базовый уровень</p> <p>Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами</p>	<p>Студент знает о том, каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями на базовом уровне, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных</p>

<p><i>источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</i></p>		<p>компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</p>	
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке</p>	<p>Студент ориентируется в том, каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий с незначительными затруднениями</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>каким образом работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных,</p>	<p>Студент свободно работает с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, может осуществить поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представить её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеет стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и</p>

	представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, владеть стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	иностранном языке
Умеет		
Базовый уровень	работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	Студент умеет работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий, опираясь на базовые знания
Средний уровень	работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных,	Студент умеет работать с основными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий

		представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	
Высокий уровень	работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	Студент умеет уверенно работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять её в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	
Владеет			
Базовый уровень	стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.	Студент владеет минимальным набором стандартных методов компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке	
Средний уровень	стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.	Студент владеет основными стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке на начальном уровне.	
Высокий уровень	стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования	Студент владеет всеми стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.	

		на русском и иностранном языке.	
--	--	---------------------------------	--

		Знает	
ОПК-2: <i>способность соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	правовые акты в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	Не знает, либо не имеет четкого представления о том, каким образом соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области Информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	правовые акты в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	Студент знает основы соблюдения в профессиональной деятельности требований правовых актов в области Информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечения режима секретности
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	правовые акты в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	Студент уверенно ориентируется в том, каким образом соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности
	Высокий уровень Оценка «зачтено»,	правовые акты в области информационной безопасности, защиты	Студент без труда соблюдает в профессиональной деятельности требования правовых актов в области Информационной безопасности, защиты государственной

<i>области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности</i>	«отлично»	государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивает соблюдение режима секретности.
	Умеет		
	Базовый уровень	соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	Студент умеет соблюдать основы правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечения режима секретности в профессиональной деятельности
	Средний уровень	соблюдать в профессиональной деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности	Студент умеет соблюдать в профессиональной деятельности основные требования правовых актов в области Информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности
	Высокий уровень	соблюдать в профессиональной	Студент умеет соблюдать в профессиональной деятельности все требования правовых актов в области

	<p>деятельности требования правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности</p>	<p>Информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечивать соблюдение режима секретности при написании ВКР.</p>
Владеет		
Базовый уровень	<p>стандартными методами реализации в профессиональной деятельности требований правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечении соблюдение режима секретности</p>	<p>Студент владеет основами правовых актов в области Информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечения режима секретности в профессиональной деятельности</p>
Средний уровень	<p>стандартными методами реализации в профессиональной деятельности требований правовых актов в области информационной безопасности, защиты</p>	<p>Студент владеет навыком соблюдения в профессиональной деятельности основных требований правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечения соблюдения режима секретности.</p>

		государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечении соблюдения режима секретности	
	Высокий уровень	стандартными методами реализации в профессиональной деятельности требований правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечении соблюдения режима секретности	Студент владеет устойчивым навыком соблюдения в профессиональной деятельности требований правовых актов в области информационной безопасности, защиты государственной тайны и иной информации ограниченного доступа, обеспечения соблюдения режима секретности.
	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Не знает, либо не имеет четкого представления об основных характеристиках и принципах функционирования двух иностранных языков
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент знает базовые характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков

ОПК-3: способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент знает функциональные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основные характеристики и принципы функционирования двух иностранных языков	Студент без труда оперирует основными характеристиками и принципами функционирования двух иностранных языков
	Умеет		
	Базовый уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с адаптированными текстами на двух иностранных языках, осуществлять несложный перевод в профессиональной сфере
	Средний уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с текстами средней сложности на двух иностранных языках, осуществлять подготовленный перевод в профессиональной сфере
	Высокий уровень	работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере	Студент умеет работать с текстами любой сложности на двух иностранных языках, осуществлять перевод в профессиональной сфере
	Владеет		
	Базовый уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух	Студент владеет минимальными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках

		иностранных языках	
	Средний уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет основными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках
	Высокий уровень	навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках	Студент владеет обширными навыками рецепции и продуцирования речи на двух иностранных языках

	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	особенности географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе	Не знает, либо не имеет четкого представления об особенностях географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе
	Базовый уровень	особенности географо-климатического положения,	Студент имеет базовое представление об особенностях географо-климатического положения, социально-

<p>ОПК-4: <i>способность применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</i></p>	Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе	культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	особенности географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе	Студент ориентируется в особенностях географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	особенности географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе	Студент без труда оперирует обширными знаниями об особенностях географо-климатического положения, социально-культурного развития страны изучаемого языка в настоящее время и в ретроспективе
	Умеет		
	Базовый уровень	Применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	Студент не умеет применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
	Средний уровень	Применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной	Студент умеет применять базовые знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в

		и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах	региональных и глобальных политических процессах
Высокий уровень	Применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах		Студент умеет применять обширные знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Владеет			
Базовый уровень	навыком применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаниями о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах		Студент владеет навыком применения минимальных знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
Средний уровень	навыком применять знания в области географии,		Студент владеет навыком применения базовых знаний в области географии, истории, политической,

		<p>истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаниями о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</p>
	<p>Высокий уровень</p>	<p>навыком применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаниями о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</p>	<p>Студент владеет навыком применения обширных знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах</p>

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ОПК-5: способность самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает <i>методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	<i>Не знает, либо не имеет четкого представления о методах поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках</i>
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	<i>Знает основные электронные источники информации</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	<i>Понимает специфику информационных технологий, необходимых переводчику в профессиональной деятельности</i>
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	<i>методы поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	<i>Студент знает возможности использования современных информационных технологий, необходимых переводчику в профессиональной деятельности</i>
	Базовый уровень	<i>самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	Умеет <i>Студент умеет пользоваться компьютером как средством информационных технологий</i>
	Средний уровень	<i>самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	<i>Студент умеет самостоятельно осуществлять поиск профессиональных технологий в различных источниках (в т.ч. электронные базы данных)</i>

		<i>данных</i>	
	Высокий уровень	<i>самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных</i>	Студент умеет использовать современные образовательные и информационные технологии с целью повышения уровня своей профессиональной квалификации
		Владеет	
	Базовый уровень	способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	<i>Студент владеет минимальными навыками осуществления поиска необходимой профессиональной информации в печатных и электронных источниках</i>
	Средний уровень	способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	<i>Студент владеет</i> навыками эффективного использования информационных технологий для решения профессиональных задач
	Высокий уровень	способностью самостоятельно осуществлять поиск профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных	<i>Студент владеет</i> устойчивыми навыками самостоятельного поиска профессиональной информации в печатных и электронных источниках, включая электронные базы данных

<p>ОПК-6: <i>способность применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i></p>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Не знает, либо не имеет четкого представления о приемах первой помощи, методах защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i>
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент знает основные приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент ориентируется в приемах первой помощи, методах защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i>
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент без труда ориентируется в приемах первой помощи, методах защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i>
	Умеет		
	Базовый уровень	применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент умеет применять основные приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций</i>

	Средний уровень	применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент умеет</i> организовать производственный персонал в условиях чрезвычайной ситуации и демонстрирует умение оказать неотложную помощь
	Высокий уровень	применять приемы первой помощи, методы защиты производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций	<i>Студент умеет</i> организовать помощь и защиту производственного персонала и населения в условиях чрезвычайных ситуаций
Владеет			
	Базовый уровень	навыком использования полученных знаний при решении задач в чрезвычайных, в т.ч. стрессовых ситуациях.	<i>Студент владеет</i> навыком использования полученных знаний при решении задач в чрезвычайных, в т.ч. стрессовых ситуациях на базовом уровне
	Средний уровень	навыком использования полученных знаний при решении задач в чрезвычайных, в т.ч. стрессовых ситуациях.	<i>Студент уверенно владеет</i> навыком использования полученных знаний при решении задач в чрезвычайных, в т.ч. стрессовых ситуациях
	Высокий уровень	навыком использования полученных знаний при решении задач в чрезвычайных, в т.ч. стрессовых ситуациях.	<i>Студент всецело владеет</i> навыками оказания помощи населению в чрезвычайной ситуации

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
ПК-1 <i>способность проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Не знает, либо не имеет четкого представления о принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; не имеет системного представления об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Знает основные принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет общее представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Знает особенности методов лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент знает возможности использования современных принципов и методы лингвистического анализа текста/дискурса; имеет полное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Умеет		
	Базовый уровень	Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент с трудом проводит лингвистический анализ текста/дискурса на основе базовых знаний истории развития изучаемых языков.
	Средний уровень	Умеет проводить лингвистический	Студент умеет проводить лингвистический анализ

		анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	текста/дискурса, на основе системных знаний современного этапа, однако допускает незначительные грамматические ошибки.
Высокий уровень		Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент умеет без ошибок проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.
	Владеет		
Базовый уровень		Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент владеет основными навыками лингвистического анализа текста/дискурса, но испытывает трудности при выполнении.
Средний уровень		Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков, редко допускает ошибки.
Высокий уровень		Владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Студент свободно владеет навыками лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК-2 <i>способность воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (от живого голоса до аудио- и видеозаписи)</i></p>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактиках в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, основные речевые стратегии и тактики, не применяет на практике.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, знает специфику речевых стратегий и тактик, применяет их с допущением незначительных ошибок.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Студент знает и легко применяет на практике структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.
		Умеет	
	Базовый уровень	Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации.

		речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	
Средний уровень		Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент умеет моделировать основные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях с допущением незначительных ошибок.
Высокий уровень		Умеет моделировать социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях.	Студент свободно умеет моделировать различные социальные ситуации и осуществлять речевое взаимодействие в типичных социальных ситуациях без затруднений.
		Владеет	
Базовый уровень		Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент владеет системой лингвистических знаний, но не применяет их на практике.
Средний уровень		Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических	Студент владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений, применяет с допущением несущественных ошибок.

		и словообразовательных явлений.	
	Высокий уровень	Владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений.	Студент свободно владеет системой лингвистических знаний, включающих в себя знание фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений и без ошибок применяет их на практике.
Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
ПК-3 <i>способностью владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о структуре коммуникативной ситуации, специфике речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемах формирования коммуникативного контекста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает основные коммуникативные ситуации, специфику речевых стратегий и тактик.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста, частично применяет на практике.

<i>фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</i>		коммуникативного контекста.	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста.	Знает структуру коммуникативной ситуации, специфику речевых стратегий и тактик в разных ситуациях общения, приемы формирования коммуникативного контекста и свободно применяет на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	Умеет правильно произносить звуки изучаемого иностранного, строить предложения интонационно.	Студент умеет правильно произносить звуки иностранного языка, грамотно строить простые предложения.
	Средний уровень	Умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.	Студент умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить сложные предложения грамотно, но иногда допускает незначительные ошибки.
	Высокий уровень	Умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.	Студент умеет правильно произносить английские звуки, строить предложения интонационно. Умеет строить сложные предложения грамотно, с учетом нормы узуса английского языка.
	Владеет		
	Базовый уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент владеет основными навыками выбора адекватных языковых и тактических средств, но не применяет их на практике.

	Средний уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент хорошо владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия, частично применяет их на практике.
	Высокий уровень	Владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия.	Студент свободно владеет навыками выбора адекватных языковых и тактических средств в соответствии со стратегией предстоящего коммуникативного взаимодействия и без ошибок применяет их на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
			Знает
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм.	Не знает правил построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм.
	Базовый уровень	Знает правила построения	Студент знает основные правила построения текстов на

<p>ПК-4 способностью адекватно применять правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности и, целостности на основе композиционно- речевых форм</p>	<p>Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»</p>	<p>текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>рабочих языках для достижения их связности, но не использует на практике.</p>
	<p>Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»</p>	<p>Знает правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>Студент знает правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм, но испытывает затруднения при использовании.</p>
	<p>Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»</p>	<p>Знает правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>Студент знает правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно- речевых форм, без ошибок применяет знания на практике.</p>
	<p>Умеет</p>		
	<p>Базовый уровень</p>	<p>Умеет создавать связные тексты на рабочих языках на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>Студент умеет создавать связные тексты на рабочих языках, но не применяет навыки на практике.</p>
	<p>Средний уровень</p>	<p>Умеет создавать связные тексты на рабочих языках на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>Студент умеет создавать связные тексты на рабочих языках, частично применяет навыки на практике.</p>
	<p>Высокий уровень</p>	<p>Умеет создавать связные тексты на рабочих языках на основе композиционно- речевых форм.</p>	<p>Студент без ошибок создает связные тексты на рабочих языках на основе композиционно- речевых форм.</p>

Владеет		
Базовый уровень	Владеет навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке для обеспечения связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.	Студент владеет основными навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке, испытывает сложности в применении на практике.
Средний уровень	Владеет навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке для обеспечения связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.	Студент владеет основными навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке для обеспечения связности, последовательности, целостности, но редко использует на практике.
Высокий уровень	Владеет навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке для обеспечения связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм.	Студент свободно владеет навыками адекватного применения правил построения текстов на иностранном языке для обеспечения связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм, без ошибок применяет на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
Знает			
ПК-5 <i>способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Не знает, либо не имеет четкого представления о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; не знает основы логической структуры текста.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Студент знает об основных языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, испытывает трудности при применении знаний на практике.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	Студент знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для достижения определенных коммуникативных задач, применяет знания на практике, но допуская ряд незначительных ошибок.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает языковые средства (фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные), используемые в текстах для	Студент знает и имеет четкое представление о языковых средствах (фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных), используемых в текстах для достижения определенных коммуникативных задач; хорошо знает основы логической структуры текста,

		достижения определенных коммуникативных задач; знает основы логической структуры текста.	свободно применяет знания на практике.
Умеет			
Базовый уровень		Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет различать основные регистры общения в русском языке.
Средний уровень		Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках, но иногда допускает ошибки.
Высокий уровень		Умеет различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.	Студент умеет свободно различать официальный, неофициальный и нейтральный регистры общения в русском и изучаемых иностранных языках.
Владеет			
Базовый уровень		Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, но не применяет на практике.
Средний уровень		Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, часто применяет на практике, но с незначительными ошибками.
Высокий уровень		Владеть основными методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации.	Студент свободно владеет методами и приемами анализа различных типов устной и письменной коммуникации, которые свободно применяет на практике.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
	Знает			
ПК-6. <i>Способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Не имеет четкого представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Знает основные различия в стилях речи, но затрудняется в особенностях их функционального использования	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Понимает основные различия в стилях речи, но имеет несущественные затруднения в особенностях их функционального использования	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основные различия в стилях речи и особенности их функционального использования	Имеет четкие представления об основных различиях стилей речи и особенностях их функционального использования	
	Умеет			
	Базовый уровень	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений, но имеет затруднения в использовании формул приветствий, прощаний и эмоциональных восклицаний	
Средний уровень	распознавать лингвистические маркеры	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и		

		социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	адекватно использует формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; но не может распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
	Высокий уровень	распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Умеет распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно использовать формулы приветствия, прощания, эмоциональные восклицания; распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка
Владеет			
	Базовый уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	Студент владеет основной базой систем лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей
	Средний уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей,	Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает основным навыком анализа лексических

		обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	явлений внутри словосочетания, предложения и текста
	Высокий уровень	системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладать навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения, текста	Владеет системой лексических средств выражения для достижения различных коммуникативных целей, обладает навыком анализа лексических явлений внутри словосочетания, предложения и текста

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
			Знает
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков	Не знает принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; не имеет системного представления об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков	Знает принципы и методы лингвистического анализа текста

<p>ПК-7: <i>Способность осуществлять предпереводческий анализ письменного и устного текста, способствующий точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления</i></p>	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков	Ориентируется в принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; имеет представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	принципы и методы лингвистического анализа текста/дискурса; иметь системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков	Без труда ориентируется в принципах и методах лингвистического анализа текста/дискурса; имеет системное представление об особенностях современного этапа и истории развития изучаемых языков
	Умеет		
	Базовый уровень	проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Обладает базовыми знаниями для проведения лингвистического анализа текста на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков
	Средний уровень	проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Проводит лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков с небольшими затруднениями
	Высокий уровень	проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков.	Умеет проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Владеет		
Базовый уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Владеет методикой предпереводческих алгоритмов анализа письменного текста с целью точного понимания исходного высказывания и его адекватного перевода
Средний уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Владеет методикой подготовки к выполнению устного или письменного перевода
Высокий уровень	навыками адекватного применения правил построения текстов на английском языке и обеспечения связности, последовательности, целостности текстов на основе композиционно-речевых форм	Полностью владеет методикой предпереводческих алгоритмов анализа письменных текстов, способствующих точному восприятию исходного высказывания, прогнозированию вероятного когнитивного диссонанса и несоответствий в процессе перевода и способов их преодоления

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-8: <i>способность применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Не знает методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Затрудняется при поиске информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Ориентируется в применении методики ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях с небольшими затруднениями
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Без труда применяет методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Умеет		
	Базовый уровень	осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях при подготовке к написанию ВКР	Применяет базовые знания при поиске информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях при подготовке к написанию ВКР
	Средний уровень	осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и	Умеет осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

		компьютерных сетях	
	Высокий уровень	осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Демонстрирует отличные навыки при поиске информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
			Владеет
	Базовый уровень	применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Владеет базовым навыком поиска информации в справочной и компьютерных сетях
	Средний уровень	применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Применяет методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Высокий уровень	применять методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Студент без труда применяет методику ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-9: <i>способность применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении всех видов перевода</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций	Не имеет четкого представления о понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций	С затруднениями объясняет понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций	Студент ориентируется в понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях, видах переводческих трансформаций
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	понятие эквивалентности, особенности достижения эквивалентности на ее различных уровнях, виды переводческих трансформаций	Имеет четкое представление о понятии эквивалентности, особенностях достижения эквивалентности на ее различных уровнях, видах переводческих трансформаций
Умеет			

	Базовый уровень	применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Умеет применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода на базовом уровне
	Средний уровень	применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Умеет применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода несущественными затруднениями
	Высокий уровень	применять переводческие трансформации для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода.	Демонстрирует высокие знания переводческих трансформаций для достижения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода
			Владеет
	Базовый уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного	Владеет ключевыми навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности

		перевода	
	Средний уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Владеет навыками применения переводческих трансформаций для обеспечения достижения эквивалентности
	Высокий уровень	навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода	Свободно владеет навыками применения переводческих трансформаций и обеспечения необходимого уровня эквивалентности и репрезентативности при выполнении письменного перевода

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-10: <i>способность осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Не знает принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Затрудняется поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Ориентируется в основных принципах послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода с незначительной точностью
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	В совершенстве знает принципы послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода
	Умеет		
	Базовый уровень	осуществлять послепереводческое саморедактирование и	Умеет осуществлять послепереводческое саморедактирование на базовом уровне, затрудняется в проведении контрольного редактирования текста перевода

		контрольное редактирование текста перевода	
Средний уровень		осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	Умеет осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода.
Высокий уровень		осуществлять послепереводческое саморедактирование и контрольное редактирование текста перевода	Демонстрирует отличные навыки в осуществлении послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода.
			Владеет
Базовый уровень		навыками послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Студент владеет базовыми навыками послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода
Средний уровень		навыками послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Студент владеет основными навыками послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода
Высокий уровень		навыками послепереводческого саморедактирования и контрольного редактирования текста перевода	Студент уверенно владеет навыками послепереводческого саморедактирования и без ошибок выполняет контрольное редактирование текста перевода

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-11: <i>способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно- устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм</i>			Знает
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	специфику разделения высказывания - предложения на смысловые группы и последовательность переводческих операций для осуществления его адекватного перевода	Не имеет четкие представления о специфике разделения высказывания - предложения на смысловые группы и последовательности переводческих операций для осуществления его адекватного перевода
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	специфику разделения высказывания- предложения на смысловые группы и последовательность переводческих операций для осуществления его адекватного перевода	С затруднениями определяет специфику разделения высказывания - предложения на смысловые группы и последовательность переводческих операций для осуществления его адекватного перевода
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	специфику разделения высказывания- предложения на смысловые группы и последовательность переводческих операций для осуществления его адекватного перевода	Студент ориентируется в специфике разделения высказывания - предложения на смысловые группы и последовательности переводческих операций для осуществления его адекватного перевода с незначительными затруднениями
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	специфику разделения высказывания- предложения на	Имеет четкие представления о специфике разделения высказывания- предложения на смысловые группы и последовательности переводческих операций для

<i>текста перевода</i>		смысловые группы и последовательность переводческих операций для осуществления его адекватного перевода	осуществления его адекватного перевода
	Умеет		
	Базовый уровень	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, видеть междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других	Умеет выражать свои мысли с разными языковыми средствами с целью выделения релевантной информации, видит междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других, используя лишь базовые знания
	Средний уровень	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, видеть междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других	С несущественными затруднениями выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, видит междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других
	Высокий уровень	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, видеть междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других	Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, видит междисциплинарные связи изучаемой дисциплины в ряду других

Владеет		
Базовый уровень	системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимуществов между частями устного и /или письменного высказывания	Владеет системой лексико- грамматических средств организации целого текста на базовом уровне
Средний уровень	системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимуществов между частями устного и /или письменного высказывания	Имеет основные навыки в системе лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимуществов между частями устного и /или письменного высказывания
Высокий уровень	системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимуществов между частями устного и /или письменного высказывания	Свободно владеет системой лексико- грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преимуществов между частями устного и /или письменного высказывания

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-12: <i>способность правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Не знает, либо не имеет четкого представления о способах достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для перевода.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Знает основные способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Ориентируется способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Ориентируется в специфике достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Студент без труда ориентируется способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Студент без труда ориентируется в специфике достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.
		Умеет	
	Базовый уровень	Студент не умеет применять применять способы достижения эквивалентности в переводе; правила	Студент не умеет применять способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий,

		использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	достаточного для перевода.
Средний уровень		применять способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Студент умеет самостоятельно применять способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.
Высокий уровень		применять способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода.	Студент умеет использовать способы достижения эквивалентности в переводе; правила использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного перевода с целью повышения уровня своей профессиональной квалификации
		Владеет	
Базовый уровень		Способностью правильно Использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода	Студент не владеет способностью Правильно использовать минимальный набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода
Средний уровень		Способностью правильно Использовать минимальный набор переводчески х соответствий, достаточный для качественного устного перевода	Студент владеет навыками использования минимального набора переводческих соответствий, достаточного для качественного устного перевода
Высокий уровень		Способностью правильно Использовать минимальный	Студент владеет навыками эффективного использования минимального набора переводческих соответствий,

		набор переводческих соответствий, достаточный для качественного устного перевода	достаточного для качественного устного перевода
--	--	--	---

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-13: <i>способность владеть основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основы сокращенной переводческой записи	Не знает, либо не имеет четкого представления об основах сокращенной переводческой записи
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основы сокращенной переводческой записи	Студент знает структуру сокращенной переводческой записи
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основы сокращенной переводческой записи	Студент хорошо ориентируется в специфике сокращенной переводческой записи
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основы сокращенной переводческой записи	Студент без труда ориентируется в специфике сокращенной переводческой записи
	Умеет		
	Базовый уровень	применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной презентации	Студент не умеет применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной презентации
	Средний уровень	применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной презентации	Студент умеет применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной презентации, но допускает незначительные ошибки
	Высокий уровень	применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной	Студент умеет применять сокращенную переводческую запись при работе над составлением текста мультимедийной презентации

	презентации	
	Владеет	
Базовый уровень	Основами применения Сокращенной переводческой записи при выполнении Устного последовательного перевода	Студент владеет основами применения Сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода на базовом уровне
Средний уровень	Основами применения Сокращенной переводческой записи при выполнении Устного последовательного перевода	Студент владеет представлением об основах применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
Высокий уровень	основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Студент владеет основами применения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-14: способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	правила поведения в сложных и экстремальных условиях.	Студент практически не знает правил поведения в сложных и экстремальных условиях
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	правила поведения в сложных и экстремальных условиях.	Студент фрагментарно знает способы проявления психологической устойчивости в сложных
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	правила поведения в сложных и экстремальных условиях.	Студент уверенно знает способы проявления психологической устойчивости в сложных
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	правила поведения в сложных и экстремальных условиях.	Студент знает правила поведения в сложных и экстремальных условиях.
	Умеет		
	Базовый уровень	проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Студент не умеет проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой
	Средний уровень	проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Студент умеет проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой
	Высокий уровень	проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного	Студент без труда умеет проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

		рабочего языка на другой	
	Владеет		
Базовый уровень	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Студент не владеет	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой
Средний уровень	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Студент владеет	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой
Высокий уровень	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой	Студент без труда владеет	Способностью проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-15: <i>способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний</i>	Знает		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент практически не знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации на базовом уровне
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент фрагментарно знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации	Студент знает правила обобщения, анализа, критического осмысления, систематизации информации и применяет знания на практике.
	Умеет		
	Базовый уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент фрагментарно демонстрирует способность к критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.
	Средний уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний, однако, допускает несущественные

			ошибки.
	Высокий уровень	обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний	Студент умеет без труда обобщать, критически осмысливать, систематизировать информацию, анализировать логичность рассуждений и высказываний .
Владеет			
	Базовый уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации на базовом уровне
	Средний уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет достаточными навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
	Высокий уровень	навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способность к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний	Студент владеет обширными навыками обобщения, критического осмысления и систематизации информации, способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
ПК-16: <i>способность оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент не знает критерии оценивания качества и содержания информации</i>
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации на базовом уровне</i>
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации, однако допускает несущественные ошибки на практике</i>
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	<i>критерии оценивания качества и содержания информации</i>	<i>Студент знает критерии оценивания качества и содержания информации</i>
		Умеет	
	Базовый уровень	<i>оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала</i>	Студент умеет оценивать качество и содержание информации
	Средний уровень	<i>оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе,</i>	Студент умеет самостоятельно оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, но допускает несколько несущественных ошибок

		<i>анализе и обобщении материала,</i>	
Высокий уровень		<i>оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала</i>	Студент умеет без труда оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию при сборе, анализе и обобщении материала
		Владеет	
Базовый уровень		Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации на базовом уровне</i>
Средний уровень		Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию, но допускает несколько незначительных ошибок.</i>
Высокий уровень		Способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.	<i>Студент владеет способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию.</i>

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
ПК-17: способность работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы	<i>Знает</i>		
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами	Не знает методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами	Знает методы работы с материалами различных источников на базовом уровне, допускает ряд ошибок реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами	Знает методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами, допускает незначительные ошибки
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами	Знает методы работы с материалами различных источников, основные этапы реферирования и аннотирования письменных текстов с недочетами, применяет знания на практике
	<i>Умеет</i>		
	Базовый уровень	работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая	<i>Студент</i> работает с материалами различных источников на базовом уровне, осуществляет реферирование и аннотирование письменных текстов с недочетами, составляет аналитические обзоры по заданным темам

		обоснованные выводы	
Средний уровень	работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы		<i>Студент</i> работает с материалами различных источников, осуществляет реферирование и аннотирование письменных текстов, но допускает несколько незначительных ошибок
Высокий уровень	работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы		<i>Студент без ошибок</i> работает с материалами различных источников, умеет осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы
<i>Владеет</i>			
Базовый уровень	способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы		<i>Студент не владеет</i> способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы
Средний уровень	способностью работать с		<i>Студент владеет</i> представлением о работе с

		<p>материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>	<p>материалами различных источников, осуществлении реферирования и аннотирования письменных текстов, составлении аналитических обзоров по заданным темам, умеет находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>
	<p>Высокий уровень</p>	<p>способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>	<p><i>Студент владеет</i> способностью работать с материалами различных источников, осуществлять реферирование и аннотирование письменных текстов, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы</p>

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
		Знает	
ПК-18: <i>способность применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения</i>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Не знает, либо не имеет четкого представления о методах научных исследований в профессиональной деятельности.
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает основные методы научных исследований в профессиональной деятельности.
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности и частично применяет их на практике.
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности.	Знает методы научных исследований в профессиональной деятельности и свободно применяет их на практике.
		Умеет	
	Базовый уровень	Умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент умеет применять основные методы научных исследований в профессиональной деятельности.
Средний уровень	Умеет применять методы	Студент умеет применять методы научных исследований в	

<i>профессиональных задач</i>		научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, но иногда возникают трудности.
	Высокий уровень	Умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент умеет применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, а также свободно анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.
		Владеет	
	Базовый уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением	Студент владеет основным навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, но не применяет его на практике.

		библиографической культуры для решения профессиональных задач.	
	Средний уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, частично применяет на практике.
	Высокий уровень	Владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.	Студент свободно владеет навыком анализа материалов исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач.

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
	Знает			
ПК-19: <i>способность проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту</i>			Знает	
	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основы лингвопереводческого анализа текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Не имеет четкое представление о проведении лингвопереводческого анализа текста и создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Демонстрирует базовые знания лингвопереводческого анализа текста и создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Ориентируется в проведении лингвопереводческого анализа текста и в создании лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основы лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Проводит лингвопереводческий анализ текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту на высоком уровне	
				Умеет
	Базовый уровень	проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Студент обладает базовыми знаниями для проведения лингвопереводческого анализа текста и создания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту	
	Средний уровень	проводить лингвопереводческий анализ	Умеет осуществлять лингвопереводческий анализ текста и	

		текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту, но имеет небольшие затруднения
	Высокий уровень	проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту	Умеет проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту
			Владеет
	Базовый уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Лингвопереводческий анализ текста и создание лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту выполнены не в полном объеме и присутствуют существенные недостатки
	Средний уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Проводит лингвопереводческий анализ текста и создает лингвопереводческий и лингвострановедческий комментарий к тексту незначительными затруднениями
	Высокий уровень	навыком проводить лингвопереводческий анализ текста и создавать лингвопереводческий и лингвострановедчески й комментарий к тексту	Обладает отличным навыком проведения лингвопереводческого анализа текста и написания лингвопереводческого и лингвострановедческого комментария к тексту

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
Знает				
ПСК-3.1: способность владеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Студент не знает этические и нравственные формы поведения, не знает правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Студент знает этические и нравственные формы поведения на базовом уровне	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Студент знает этические и нравственные формы поведения, принятые в инокультурном социуме	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода	Студент знает этические и нравственные формы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия	
	Умеет			
	Базовый уровень	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов с последующим переводом	Студент умеет моделировать возможные ситуации общения	
	Средний уровень	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов с последующим переводом	Студент моделирует возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов.	
	Высокий уровень	моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов с	Студент моделирует возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов с последующим переводом	

		последующим переводом	
		Владеет	
	Базовый уровень	международным этикетом в различных ситуациях межкультурного общения (обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	Студент владеет международным этикетом на базовом уровне
	Средний уровень	международным этикетом в различных ситуациях межкультурного общения (обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	Студент владеет навыками межкультурного общения
	Высокий уровень	международным этикетом в различных ситуациях межкультурного общения (обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций)	Студент владеет международным этикетом в различных ситуациях межкультурного общения (обеспечение деловых переговоров и переговоров официальных делегаций).

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения
	Знает		
ПСК-3.2: способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент не знает способы определения дискоммуникации
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент знает способы определения дискоммуникации на базовом уровне
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент знает методы устранения причин дискоммуникации
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент знает способы выявления и устранения причин дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия
	Умеет		
Базовый уровень	выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях	Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации на базовом уровне	

		межкультурного взаимодействия	
Средний уровень	выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисккоммуникации	
Высокий уровень	выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия	Студент умеет без ошибок выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.	
	Владеет		
Базовый уровень	навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дисккоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.	навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций	
Средний уровень	навыками выявления источников возникновения	навыками устранения причин дисккоммуникации	

		<p>конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.</p>	
	<p>Высокий уровень</p>	<p>навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.</p>	<p>навыками выявления источников возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявления и устранения причин дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.</p>

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Показатели достижения компетенции	Критерии оценивания результатов обучения	
Знает				
<p><i>ПСК-3.3:</i></p> <p>способность адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции вне профессиональной сферы</p>	Недостаточный уровень Оценка «не зачтено», «неудовлетворительно»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент не знает правила социальной адаптации	
	Базовый уровень Оценка, «зачтено», «удовлетворительно»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает правила социальной адаптации	
	Средний уровень Оценка «зачтено», «хорошо»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает правила социальной адаптации в профессиональной деятельности	
	Высокий уровень Оценка «зачтено», «отлично»	основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности	Студент знает основные правила социальной адаптации к меняющимся условиям профессиональной деятельности, применяет знания на практике	
	Умеет			
	Базовый уровень	адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения	Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях социума	
	Средний уровень	адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки	Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях социума, творчески подходить к решению задач в повседневной жизни и профессиональной деятельности	

		приобретенные в процессе обучения	
Высокий уровень	адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения		Студент умеет адаптироваться в меняющихся условиях профессиональной деятельности; творчески подходить к решению профессиональных и бытовых задач, используя навыки приобретенные в процессе обучения
		Владеет	
Базовый уровень	основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы		Студент владеет навыками профессиональной деятельности на базовом уровне
Средний уровень	основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы		Студент владеет нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы
Высокий уровень	основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы		Студент владеет основными навыками переводческой деятельности вне профессиональной сферы; нестандартными методами решения профессиональных задач вне профессиональной сферы

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения

Перечень вопросов к государственному экзамену:

Структура и содержание государственного междисциплинарного экзамена по первому иностранному языку (английский/турецкий)

1. Письменный перевод научно-популярного текста с английского/турецкого языка на русский. Выполнение лингвопереводческого анализа. Объем текста не менее 1000 печатных знаков.
2. Реферирование оригинального текста по широкому профилю. Критическая оценка и беседа по теме статьи. Объем текста – не менее 1200 печатных знаков.
3. Перевод с листа аутентичного текста по предложенной тематике (общественно-политического или научно-популярного). Объем текста - 900 печатных знаков.
4. Теоретический вопрос по дисциплинам «Стилистика», «Лексикология», «Теоретическая грамматика».

Структура и содержание государственного междисциплинарного экзамена по второму иностранному языку (английский/немецкий/испанский)

1. Письменный перевод научно-популярного текста со второго иностранного языка на русский. Выполнение лингвопереводческого анализа. Объем текста не менее 900 печатных знаков.
2. Реферирование оригинального текста по широкому профилю. Критическая оценка и беседа по теме статьи. Объем текста – не менее 1000 печатных знаков.
3. Теоретический вопрос по дисциплине «Основы теории второго иностранного языка» (английский язык/немецкий/испанский).

Защита **выпускных квалификационных работ** происходит на открытом заседании ГЭК в следующей последовательности:

- секретарь ГЭК объявляет фамилию, имя, отчество выпускника, зачитывает тему выпускной квалификационной работы;
- студент докладывает о результатах выпускной квалификационной работы;
- члены ГЭК поочередно задают студенту вопросы по теме выпускной квалификационной работы;
- студент отвечает на заданные вопросы;
- члены ГЭК зачитывают отзыв и рецензию научного руководителя на выпускную квалификационную работу;

Научный руководитель и рецензент имеют право выступить для изложения своего мнения. В отсутствие научного руководителя и /или рецензента оглашается письменный отзыв и /или рецензия. Выпускнику предоставляется возможность ответить на замечания и вопросы научного руководителя и рецензента. Выпускная квалификационная работа оценивается ГЭК на основании

представленной рукописи, доклада студента, его ответов на вопросы, отзывов руководителя и рецензента и выступления присутствующих. Оценка по 5-бальной системе определяется членами ГЭК, присутствующими на данном заседании. Решение принимается простым большинством голосов при наличии $2/3$ членов ГЭК от списочного состава, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов голос председателя является решающим.

Теоретический вопрос государственного междисциплинарного экзамена по первому иностранному языку включает следующие темы:

Английский язык

Вопросы по дисциплине «Стилистика»

1. Stylistics as a branch of Linguistics .
2. Stylistic classification of the English Vocabulary. Neutral Common Literary and Common Colloquial Vocabulary.
3. Stylistic classification of the English Vocabulary. Special Literary Vocabulary.
4. Stylistic classification of the English Vocabulary. Special Colloquial Vocabulary.
5. Phonetic Expressive Means and Stylistic Devices.
6. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Metaphor. Metonymy. Irony.
7. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Epithet. Oxymoron, Antonomasia.
8. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Simile. Euphemisms. Hyperbola, Periphrasis.
9. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices. Parallel Construction, Stylistic Inversion, Chiasmus.
10. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices. Repetition, Enumeration. Suspense. Climax.
11. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices. Asyndeton, Polysyndeton, Ellipsis, Break –in-the- Narrative, Rhetorical questions, Litotes.
12. Functional Styles of the English Vocabulary. The Belles-Lettres Style.
13. Functional Styles of the English Vocabulary. Publicistic Style.
14. Functional Styles of the English Vocabulary. Newspaper Style.
15. Functional Styles of the English Vocabulary. Scientific Prose Style. The Style of Official Documents.

Вопросы по дисциплине «Лексикология»

1. Lexicology as a branch of linguistics.
2. Word structure and word meaning.
3. The Etymology of English Words.
4. Borrowings.
5. Semantic change.
6. Word Structure and Word-Formation. Morphological Structure of the word Major Types: Affixation, Composition, Conversion.
7. Minor ways of word-building.
8. Word Structure and Word Meaning.
9. Semantic Structure of the Word.
10. Word-groups and Phraseological Units.
11. Phraseology as a subsystem of language.

12. Semantic Relations of Words. Homonyms.
13. Semantic Relations of Words. Synonyms. Euphemisms. Antonyms.
14. Variants of English language.
15. English Lexicography.

Вопросы по дисциплине « Теоретическая грамматика»

1. Grammar in the Systematic Conception of Language.
2. Categorical Structure of the Word.
3. Grammatical classes of words.
 1. The Noun. Gender, Case, Number.
 2. Article Determination.
 3. The Verb. The Categories of Person and Number. The Category of Aspect.
 4. The Verb. The Category of Tense. The Category of Mood. The Category of Voice.
 5. Verb: Mood.
 6. Verb: Non-Finite Forms (Verbials).
10. Adjective.
11. Adverb.
12. Syntax of the phrase.
13. Sentence. Communication types. The Simple Sentence.
14. Syntax: The Compound Sentence.
15. The Complex Sentence. Types of Complex Sentences.

Турецкий язык

Вопросы по дисциплине «Теоретическая грамматика»:

1. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de sıfatların çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
2. Türkçe’de zamirlerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
3. Türkçe’de zarfların çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
4. Türkçe’de edatların çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
5. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de fiillerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
6. Türkçe’de fiillerin basit zamanlı çekimlerini anlatınız.
7. Türkçe’de fiillerin birleşik zamanlı çekimlerini anlatınız.
8. Çatı bakımından fiillerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
9. Türkçe’de fiil kiplerinin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
10. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de sıfat fiillerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
11. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de zarf fiillerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
12. Türkçe’de sıfattan ve fiilden isim yapan yapım eklerini örnekleriyle açıklayın.

13. Türkçe’de isimden ve sıfattan fiil yapan yapım eklerini örnekleriyle açıklayın.
14. Türkçe’de isimden ve fiilden sıfat yapan yapım eklerini örnekleriyle açıklayın.
15. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de kurallı birleşik fiillerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız (Yeterlik fiili, tezlik fiili, yaklaşma fiili, sürerlik fiili).

Вопросы по дисциплине «Лексикология»:

1. Yapı ve anlam bakımından Türkçe’de isimlerin çeşitlerini ve özelliklerini anlatınız.
2. Türkçe’de kelimelerin gerçek (temel), yan ve mecaz anlamlarını örnekleriyle açıklayınız.
3. Türkçe’de ikilemelerin çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
4. Türkçe’de yansımaların çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
5. Türkçe’de deyimlerin çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle açıklayınız.
6. Türkçe’de atasözlerinin özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
7. Türkçe’de özdeyişlerin (vecizelerin) özelliklerini anlatınız.
8. Türkçe’de argonun çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
9. Türkçe’de anlamdaş (eşanlamlı) kelimelerin çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
10. Türkçe’de zıt anlamlı (karşıt anlamlı) kelimelerin çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
11. Türkçe’de yakın anlamlı kelimelerin özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
12. Türkçe’de sestesh (eşsesshi) kelimelerin özelliklerini örnekleriyle açıklayınız.
13. Türkçe’de özel isimlerin çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
14. Türk yer adlarının çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.
15. Türkçe’de yabancı kökenli kelimelerin (alıntı kelimelerin) çeşitlerini ve özelliklerini örnekleriyle anlatınız.

Вопросы по дисциплине «Стилистика»:

1. Предмет стилистики.
2. Понятие функционального стиля, стилистической маркированности.
3. Понятие выразительного средства и стилистического приема. Стилистическая норма.
4. Вариативность в языке и речи. Общепринятый и литературный язык. Региональные диалекты и социодиалекты.
5. Стилистическая классификация словарного состава турецкого языка. Литературно-книжная лексика: термины, поэтизмы, архаизмы, историзмы. Варваризмы. Литературно-книжные неологизмы.
6. Разговорная лексика. Сленг. Жаргонизмы. Профессионализмы. Различие между термином и профессионализмом.
7. Стилистическое использование нейтральной, литературно-книжной и разговорной лексики.

8. Точность словоупотребления как стилистическая категория, определение многозначности слова. Использование многозначности слова как средства выразительности.
9. Фонетические выразительные средства и стилистические приемы.
10. Лексические стилистические приемы.
11. Морфологические выразительные средства.
12. Синтаксические выразительные средства.
13. Стиль языка художественной литературы.
14. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.
15. Жанры публицистики: эссе, ораторское выступление.
16. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.
17. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.
18. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности.

Теоретический вопрос государственного междисциплинарного экзамена по второму иностранному языку включает следующие темы:

Немецкий язык

Раздел «Лексикология»

1. Die Lexikologie als Wissenschaft.
2. Die Lexikologie und ihre Aufgaben.
3. Die verschiedenen Arten der Lexikologie.
4. Die Einschätzung des Wortbestandes.
5. Allgemeines über das Wort und über die Wortbildung.
 1. Die Wortbildungsarten.
 2. Die Wortbildung.
 3. Allgemeines über die Wortbildung.
 4. Die Wortbedeutung und die Bedeutungstypen.
 5. Die Abkürzung. Die Ableitung. Die Zusammensetzung.

Раздел «Теоретическая грамматика»

1. Der Gegenstand der theoretischen Grammatik.
2. Die Aufgaben der theoretischen Grammatik.
3. Grammatische Kategorie. Paradigma.
4. Grammatische Bedeutung. Arten der Formative.
5. Morphologische Einheiten.
6. Gliederung des grammatischen Baus der Sprache in Morphologie und Syntax.
7. Theorie der Wortarten.

8. Syntax, ihr Gegenstand.
9. Das Problem der Satzdefinition.
10. Texttheorie. Textdefinitionen.

Раздел «Стилистика»

1. Grundbegriffe, Gegenstand und Aufgabender Stilistik.
2. Die Stilelemente.
3. Die Stilzüge. Die Stilklassifikation.
4. Stil der Wissenschaft.
5. Stil des öffentlichen Verkehrs.
6. Stil der Presse und Publizistik.
7. Stil der schönen Literatur.
8. Stil der Alltagsrede.
9. Der Text und seine Funktionen.
10. Die Textinterpretation.

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Раздел «Лексикология»

1. Lexicology as a branch of Linguistics.
2. Word structure and Word Meaning.
3. Semantic structure of the word.
4. Word structure and word-formation. Major Types.
5. Word structure and word-formation. Minor ways of word-building.
6. Semantic relations of words. Homonyms.
7. Semantic relations of words. Synonyms. Antonyms.
8. Phraseology as a subsystem of language. Word-groups and phraseological units.
9. Variants of English language.
10. English Lexicography.

Раздел «Стилистика»

1. Stylistic classification of the English Vocabulary.
2. Functional Styles of the English Vocabulary. The Belles-Lettres Style.
3. Functional Styles of the English Vocabulary. Publicistic Style. Newspaper Style.
4. Functional Styles of the English Vocabulary. Scientific Prose Style. The Style of Official Documents.
5. Phonetic Expressive Means and Stylistic Devices.
6. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Metaphor. Metonymy. Irony.
7. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Epithet, Oxymoron, Antonomasia.

8. Lexical Expressive Means and Stylistic Devices. Simile. Euphemisms. Hyperbola, Periphrasis.
9. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices. Parallel Construction. Chiasmus. Repetition.
10. Syntactical Expressive Means and Stylistic Devices. Repetition, Enumeration. Suspense. Climax.

Раздел «Теоретическая грамматика»

1. Grammar in the Systematic Conception of Language.
2. Morphemic Structure of the Word.
3. The Noun. Gender, Case, Number.
4. The Adjective. Classes of Adjectives.
5. The Verb.
6. The Adverb.
7. Semi-notional parts of speech.
8. Syntax: The Simple Sentence.
9. Syntax: The Compound Sentence.
10. The Complex Sentence. Types of Complex Sentences.

Испанский язык

Раздел «Лексикология»

1. Lexicología de la lengua española.
2. Clasificación de las palabras por su origen.
3. El proceso de formación de las palabras españolas.
4. Los elementos lingüísticos que influyeron a la formación de la lengua española.
5. Semántica. El significado de las palabras. Relaciones de significado entre las palabras.
6. Semántica. Cambios de significado entre las palabras. Causas del cambio semántico.
7. Las peculiaridades de la lengua castellana en los países de la América Latina.
8. Los dialectos del idioma castellano.
9. El habla popular (o coloquial) y sus peculiaridades.
10. Lexicografía. Tipos de Diccionarios.

Раздел «Стилистика»

1. La estilística. La característica general del estilo coloquial. Las peculiaridades del nivel léxico, morfo-sintáctico, fonético.
2. La característica general del estilo científico. Las peculiaridades del nivel léxico, morfo-sintáctico, fonético.
3. La característica general del estilo oficial. Las peculiaridades del nivel léxico, morfo-sintáctico, fonético.

4. La característica general del estilo publicístico. Las peculiaridades del nivel léxico, morfo-sintáctico, fonético.
5. La característica general del estilo literario (artístico). Las peculiaridades del nivel léxico, morfo-sintáctico, fonético.
6. El lugar que ocupan tropos y sus funciones.
7. Tropos basados en el criterio de cantidad: hipérbole, meiosis y litotes.
8. Uso estilístico de la metáfora, procedimientos de su formación, sus tipos y funciones.
9. Tropos basados en el criterio de cualidad: la metonimia, la perífrasis, el eufemismo.
10. Tropos basados en el criterio de cualidad: el epíteto, la antonomasia, la personificación, la alegoría y la ironía.

Раздел «Теоретическая грамматика»

1. La gramática y sus partes. Los conceptos básicos de la gramática.
2. Las clases de palabras. Los grupos sintácticos.
3. El sustantivo. Características fundamentales. Clasificación de los Sustantivos.
4. El adjetivo. Características generales. Grados del Adjetivo.
5. El Adverbio. Clasificación de los Adverbios.
6. El Pronombre. Clasificación de los Pronombres.
7. El verbo. Clasificación de los tiempos verbales.
8. El verbo. Las formas no personales: el infinitivo, el gerundio y el participio.
9. La conjunción. Sus grupos sintácticos. Conjunciones coordinantes y subordinantes.
10. La Interjección y su clasificación.

Оценка знаний выпускников производится по следующим критериям:

а) Письменный перевод оценивается как «отлично», если допущено не более 2-х смысловых неточностей; как «хорошо» - если допущено не более 3-х полных смысловых неточностей, в том числе не более одного смыслового искажения; как «удовлетворительно» - если допущено не более 4-х полных смысловых искажений и как «неудовлетворительно» - при большем количестве ошибок. Студент, неудовлетворительно выполнивший письменную работу, допускается к устному этапу экзамена, но при этом общая оценка не может превышать оценки «удовлетворительно».

б) За реферирование статьи оценка «отлично» ставится за правильный вводный абзац, точную передачу фактов, нейтральность изложения (либо правильная передача авторской позиции), связность и логичность построения текста, **адекватную степень сжатия** информации, языковое оформление. Оценка «хорошо» ставится, если имеются незначительные отклонения от нейтрального тона, либо незначительные искажения авторской позиции, оценка

«удовлетворительно» ставится, если в тексте имеются серьезные нарушения логики изложения, что сказывается и на построении текста; имеются значительные недочеты при построении высказываний

в) Перевод с листа текста с иностранного языка на русский (зрительно-устный перевод с минимальной подготовкой от 5 до 7 минут) оценивается следующим образом:

оценка «отлично» - содержание текста передано полностью и правильно. Перевод осуществлён уверенно, в темпе нормальной речи, с соблюдением литературных норм переводящего языка; допускается не более одной полной ошибки, кроме смысловой;

оценка «хорошо» - содержание текста передано полностью. Перевод осуществлён уверенно, в темпе нормальной речи с соблюдением литературных норм переводящего языка; допускается не более 2-х полных ошибок, в том числе не более одной смысловой;

оценка «удовлетворительно» - содержание текста передано полностью; темп перевода замедленный, отмечаются повторы и исправления; имеет место нарушение литературных норм переводящего языка; допускается не более 4-х полных ошибок, в том числе не более 2-х смысловых;

оценка «неудовлетворительно» - перевод выполнен ниже уровня требований, установленных для оценки «удовлетворительно».

г) Оценка знаний теоретического вопроса производится по следующим критериям:

оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал курса, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой,

оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал курса, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов,

оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при решении практических задач;

оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно.

Примерная тематика ВКР

- Особенности передачи речевых актов упрека при переводе художественной литературы с русского языка на английский.
- Особенности вербального выражения оценки в английском языке (на материале телевизионных программ).
- Особенности передачи интертекстуализмов при переводе сатирических произведений с русского языка на английский.
- Способы передачи эстетической информации при переводе лирических произведений.
- Особенности вертикального контекста романа-утопии К. Маккарти «Дорога»
- Концептосфера романа Э. Дорра «Весь невидимый нам свет»
- Способы вербальной репрезентации невербальных компонентов в художественном тексте (на материале романа Дж. Иган «Время смеётся последним»)
- Лингвистические средства репрезентации концептуального пространства в английском художественном произведении (на материале произведений Г. Грина)
- Специфика перевода парентетических внесений художественного текста (на материале романа И. Бэнкса «Шаги по стеклу»).
- Особенности реализации медицинского дискурса в текстах инклюзивной тематики.
- Лингво-семантические особенности перевода неологизмов английского общественно-политического дискурса.
- Передача стилистических особенностей английского поэтического дискурса (на материале переводов М.Л. Лозинского, Р. Райт-Ковалёвой).
- Система языковых средств аргументации в романах И. Шоу.
- Концептология художественного дискурса Джеймса Олдриджа.
- Специфика перевода современного английского политического дискурса (на материале англоязычных заимствований).
- Продуктивные средства терминообразования в современном турецком языке
- Роль и место пословиц в современном турецком языке.
- Полисемия и типы многозначности в турецком языке.
- Формирование словарного состава в турецком языке.
- Турецкая лексикография, ее исторические источники и тенденции развития.
- Комплимент как коммуникативный акт в турецкой и русскоязычной культурах.
- Лексические особенности текстов современных турецких и российских «глянцевого журналов».
- Сопоставительное исследование концепта «дом» в турецкой и русской лингвокультурах.
- Лингвистические особенности рекламных текстов на русском и турецком языках.
- Ономатопеические единицы турецкого языка: семантико-грамматический и стилистический аспект.
- Средства речевого воздействия рекламных текстов на турецком и русском языках.
- Особенности перевода диминутивов (на материале турецкого и русского языков).
- Адаптация и стилистическая обработка текста как разновидности перевода.
- Вариативная нормированность орфоэпий в современном русском языке.
- Возможности перевода сослагательного наклонения с турецкого языка на русский язык.
- Заимствования из английского языка в русскоязычных веб-сайтах в аспекте межкультурной коммуникации.
- Имплицитность в заголовках и способы ее передачи при переводе (на материале турецкой и русской прессы).
- Иностранные слова в турецкоязычных текстах и способы их передачи на русский язык.
- Межъязыковые омонимы и способы их передачи на язык перевода.
- Метафора в современной турецкоязычной экономической публицистике.
- Особенности перевода молодежного сленга с турецкого языка на русский язык
- Особенности перевода рекламного текста.
- Особенности перевода текстов газетно-публицистического стиля с турецкого языка на русский язык.

Перевод рекламы и проблема адекватной передачи стилистически маркированных рекламных слоганов.

Политические выступления как объект перевода (на примере турецкого предвыборного дискурса).

Прагмастилистический аспект перевода деловой корреспонденции с турецкого на русский язык.

Прагмастилистический аспект перевода фразеологизмов в медиа-текстах (на материале турецкой периодики).

Прагматический аспект перевода рекламных слоганов.

Применение креативных языковых средств и стилистических приемов при создании рекламных текстов.

Принципы передачи идиом при переводе с турецкого языка на русский язык.

Языковая политика Турецкой Республики.

Языковые особенности слогана в рекламе с элементами юмора и чёрного юмора (на материале турецкоязычной печатной рекламы)

Критерии оценки выпускной квалификационной работы

При оценивании ВКР рекомендуется применять следующие критерии:

1. Актуальность темы исследования.
2. Анализ, систематизация, обобщение собранного теоретического материала, обоснованность и четкость сформулированных выводов.
3. Четкость структуры работы, логичность изложения материала, раскрытие методологической основы исследования.
4. Комплексность использования методов исследования, их адекватность задачам исследования.
5. Стиль изложения, орфографическая и пунктуационная грамотность.
6. Целесообразность выбранных методов исследования при решении поставленных задач.
7. Обоснованность и ценность полученных результатов исследования и выводов, возможность их применения в практической деятельности.
8. Соответствие формы представления ВКР установленным требованиям.
9. Качество устного доклада, свободное владение материалом ВКР.
10. Глубина и точность ответов на вопросы, замечания и рекомендации во время выступления обучающегося.

Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно».

-оценка «отлично» ставится за глубокое раскрытие темы, качественное оформление работы, содержательность доклада и презентации;

-оценка «хорошо» ставится при соответствии выше перечисленным критериям, но при наличии в содержании работы и ее оформлении небольших недочетов или недостатков в представлении результатов к защите;

-оценка «удовлетворительно» ставится за неполное раскрытие темы, выводов и предложений, носящих общий характер, отсутствие наглядного представления работы и затруднения при ответах на вопросы;

-оценка «неудовлетворительно» ставится за слабое и неполное раскрытие темы, несамостоятельность изложения материала, выводы и предложения, носящие общий характер, отсутствие наглядного представления работы и ответов на вопросы.

Итоги защиты объявляются в тот же день после оформления в установленном порядке протоколов заседаний ГЭК и зачетных книжек.

Кроме оценки за работу, ГЭК может принять следующее решение:

- отметить в протоколе работу как выдающуюся из других представленных;
- рекомендовать работу к опубликованию и/или к внедрению;
- рекомендовать автора работы к поступлению в аспирантуру.

Соответствие содержания ВКР утвержденной теме, четкость формулировки целей и задач исследования.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	ВКР выполнена на актуальную тему, четко сформулированы цели и задачи проводимого исследования.	ВКР выполнена на актуальную тему, имеются незначительные замечания по формулировке целей и задач проводимого исследования.	Актуальность темы ВКР вызывает сомнения. Цели и задачи ВКР сформулированы с существенными замечаниями, не достаточно четко. Нет увязки сущности темы с наиболее значимыми направлениями решения рассматриваемой проблемы.	Цели и задачи ВКР не соответствуют утвержденной теме работы и не раскрывают сущности проводимого исследования

2. Достоверность, оригинальность и новизна полученных в ВКР результатов.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	Выполнен глубокий анализ объекта исследования. Отмечается достоверность, оригинальность и новизна выводов по теме исследования. Анализ объекта исследования выполнен недостаточно глубоко.	Достоверность, оригинальность и новизна выводов имеют ряд незначительных замечаний.	Достоверность, оригинальность и новизна выводов по полученным результатам вызывает серьезные замечания.	Достоверность результатов ставится под сомнение, оригинальность и новизна результатов отсутствует

1. Практическая ценность выполненной выпускной квалификационной работы.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	В работе дано новое решение теоретической или практической задачи, имеющей существенное значение для профессиональной области.	В работе дано частичное решение теоретической или практической задачи, имеющей значение для профессиональной области.	В работе рассмотрены только направления решения задачи, полученные результаты носят общий характер или недостаточно аргументированы.	Результаты не представляют практической ценности

2. Стиль изложения ВКР

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	Отмечается научный стиль изложения результатов работы с корректными ссылками на литературные источники	Имеются незначительные замечания к научности стиля изложения результатов и/или к корректности ссылок на источники	Имеются серьезные замечания к научности стиля изложения результатов работы и/или к корректности ссылок на источники	Стиль изложения не соответствует научному, ссылки на источники некорректны

3. Соблюдение стандартов вуза при оформлении выпускной квалификационной работы.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	ВКР полностью соответствует требованиям	ВКР с незначительными замечаниями соответствует требованиям	ВКР имеет значительные замечания по соответствию требованиям	ВКР не соответствует требованиям

4. Качество презентации и доклада при защите ВКР.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	Презентация и доклад в полной мере отражают содержание ВКР, продемонстрировано хорошее владение материалом работы, уверенное, последовательное и логичное изложение результатов исследования	Имеются незначительные замечания к презентации и/или докладу по теме ВКР. Были допущены незначительные неточности при изложении результатов ВКР, не искажающие основного содержания работы. Имеются	Были допущены значительные неточности при изложении материала, влияющие на суть понимания основного содержания ВКР, нарушена логичность изложения.	Презентация и/или доклад не отражает сути выпускной работы. Не продемонстрировано владение материалом работы.

		существенные замечания к качеству презентации и/или доклада по теме ВКР.		
--	--	--	--	--

5. Качество ответов на вопросы при защите ВКР

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	Ответы на вопросы даны в полном объеме	ответы даны не полностью и/или с небольшими погрешностями	ответы на вопросы являются неполными, с серьезными погрешностями	ответы на вопросы не даны

6. Оценка выполненной работы научным руководителем ВКР;

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Критерии	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно

7. Наличие публикаций по теме работы, свидетельств, наград и прочее.

Шкала оценивания	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
	Результаты исследования апробированы в выступлениях на конференциях, семинарах, имеются публикации в печати, результаты подтверждены справкой о внедрении и т.д.	результаты исследования подготавливаются для обсуждения на конференциях, семинарах, или готовятся к публикации в печати, к внедрению.	Результаты исследований не планируются к публикации, докладу на конференциях, семинарах, для внедрения	

Критерии оценивания соответствуют таблице 4